

Empalot



*L'esprit
futé*



Le carnet d'exploration

DU P'TIT ARCHÉO'

EMPALOT D'HIER À AUJOUR'HUI



**Découvrons
l'histoire de
notre quartier
grâce à
l'archéologie !**

Ce livret appartient à



Sommaire

L'archéologie en général **p.4**

Les archéologues **p.6**

Comment se déroulent des fouilles archéologiques ? **p.8**

Empalot à l'époque des Gaulois **p.10**

Zoom sur les amphores **p.12**

Et arrivèrent les Romains ! **p.14**

Empalot à travers les âges **p.16**

Le parvis de la nouvelle école fabriqué
avec des amphores **p.18**

Le petit dico de l'archéo **p.20**

Quizz sur l'archéologie **p.21**



Le savais-tu ?

À Empalot cela fait plus de 300 ans que l'on fouille les sols dans le cadre de l'archéologie !

De nombreux vestiges y ont été découverts quand on a construit la Caserne Niel puis le métro en 2004 et pendant les travaux de 2014.

LEXIQUE

Tout au long de ce livret, tu trouveras des mots qui ont cette forme : **Théodolite**.

Pour mieux les comprendre, **retrouve leur définition page 20 !**



QUARTIER EMPALOT

Construire le futur en s'inspirant du passé

Ça bouge à Empalot ! Depuis quelques années, ton quartier se transforme pour accueillir de nouveaux logements, des parcs plus verts et des espaces publics plus modernes. Mais avant de bâtir la ville de demain, c'est important de comprendre celle d'hier !

EMPALOT D'HIER À AUJOURD'HUI

Un voyage en direction du passé pour mieux comprendre l'évolution du quartier !

Oppidea, l'aménageur du quartier pour Toulouse Métropole, et la Mairie de Toulouse te proposent de t'initier à l'archéologie à travers plusieurs supports :

Une exposition à l'entrée de ton école :

Si tu ne les as pas déjà remarqués, nous t'invitons à aller voir les panneaux d'exposition installés sur la clôture de ton école. Ils te permettront d'en savoir encore plus sur l'histoire du quartier Empalot.

Ce petit carnet d'exploration :

Pour en apprendre plus en t'amusant, nous t'avons concocté ce joli livret dans lequel tu retrouveras des informations et une multitude de jeux !

ALORS, PRÊT.E POUR L'AVENTURE ?



L'archéologie en général



L'archéologie est une science !

Elle consiste à creuser dans le sol pour chercher, puis étudier, des traces et des objets laissés par des populations venues tout droit du passé.

AUJOURD'HUI, IL EXISTE

DEUX TYPES D'ARCHÉOLOGIE

1 ARCHÉOLOGIE PRÉVENTIVE

C'est quand les archéologues fouillent le sol avant qu'un nouveau bâtiment, une nouvelle route ou un autre projet soit construit. Ils vérifient qu'il n'y a pas de traces du passé pour éviter qu'elles ne soient détruites ou déplacées. Une fois que les fouilles sont terminées, les travaux peuvent commencer !

2 ARCHÉOLOGIE PROGRAMMÉE

C'est quand les archéologues décident de creuser à un endroit parce qu'ils pensent y trouver des choses intéressantes. Cela n'a pas de rapport avec les projets de construction : ils creusent quand et où ils veulent pour faire de nouvelles découvertes.

À quoi sert l'archéologie ?

**Préventive ou programmée ?
Peu importe, l'objectif est le même !**

L'archéologie nous permet d'en apprendre plus sur notre histoire.

Elle nous éclaire sur les habitudes et conditions de vie des époques avant nous. Elle est très importante, car c'est grâce à elle que nous pouvons mieux comprendre notre évolution.



MOTS-MÊLÉS

Retrouve les mots cachés dans cette grille !

- Ancêtres
- Aventure
- Découverte
- Fouille
- Histoire
- Objets
- Outils
- Passé
- Recherche
- Science
- Sol

F	A	T	L	U	S	E	P	I	T	C	G	M	U	V
O	E	I	L	R	E	C	H	E	R	C	H	E	R	A
U	M	T	E	D	O	K	S	H	P	O	E	S	N	C
I	A	L	S	I	R	U	P	G	N	A	E	E	L	I
L	D	H	C	D	S	A	T	E	N	R	S	U	M	S
L	V	I	I	E	E	I	A	I	T	M	N	S	P	R
E	S	S	E	C	X	E	O	E	L	I	H	C	E	L
T	Y	T	N	O	S	I	C	H	A	S	Q	R	K	O
C	E	O	C	U	O	N	D	R	A	I	U	H	C	B
E	R	I	E	V	A	P	S	K	N	T	A	O	P	J
H	U	R	W	E	B	C	Y	S	N	T	O	E	K	E
M	I	E	A	R	R	E	L	E	T	I	S	B	U	T
R	A	E	T	T	Y	O	V	S	C	U	H	T	O	S
R	S	O	L	E	A	A	N	P	U	O	M	T	E	D
L	O	X	S	E	R	U	P	O	N	E	C	U	S	L



- + de 215 sites fouillés
- + de 145 750 jours de fouilles
- + de 600 articles scientifiques

L'archéologie moderne, une discipline aux origines variées

L'archéologie telle qu'on la connaît aujourd'hui se base sur :

- Des méthodes empruntées aux archéologues nordiques, notamment pour le classement des objets.
- Les fouilles qui ont été réalisées à Pompéi au XIXe siècle.



Les archéologues



Pour bien comprendre le passé, il faut étudier et beaucoup chercher. C'est pour ça que les archéologues sont là ! **C'est grâce à leur savoir et leurs compétences que l'on en sait autant sur ce qu'il s'est passé avant nous.**

Il y a plus de **3 000** archéologues en France !

Qui sont-ils ?

Si les archéologues étaient, au départ, des **antiquaires**, ils sont aujourd'hui des scientifiques. Ce sont eux qui creusent dans le sol pour en découvrir plus sur notre passé !

Les spécialités

Comme les médecins, les archéologues peuvent se spécialiser. Cela veut dire qu'ils étudient un type d'objets ou un sujet bien précis.

À CHAQUE ARCHÉOLOGUE SON SUJET D'ÉTUDE !

Découvre quelques spécialités bien connues chez les archéologues.

LA CÉRAMOLOGIE
Il s'agit de l'étude des poteries

L'ARCHÉOZOOLOGIE
Il s'agit de l'étude des ossements d'animaux

LA GÉOARCHÉOLOGIE
Il s'agit de l'étude des couches de sédiments

L'ANTHROPOLOGIE
Il s'agit de l'étude des restes et squelettes humains

À noter

Les archéologues peuvent aussi se spécialiser sur une période précise de l'Histoire.



LES OUTILS DE L'ARCHÉOLOGUE

Creuser le sol, oui, mais comment faire ?

Les archéologues utilisent de nombreux outils (parfois empruntés à d'autres métiers) pour faire des fouilles. Découvrons-les ensemble !



Mire

Mini-pelle

Tablette

Pioche

Brouette



Appareil photo



Tamis



Truelle



Outils de dentiste



Théodolite



Pinceau



Seau



Pelle



Papier à dessin ou millimétré



Brosse

Classe les différents outils selon leur fonction !

CREUSER

DÉGAGER

RELEVER / ENREGISTRER



Comment se déroulent des fouilles archéologiques ?



Trouver des traces du passé dans le sol, ça paraît simple, et pourtant !
Pour réaliser des fouilles archéologiques, il y a des étapes à suivre !

Pour l'archéologie préventive

1 UNE NOUVELLE CONSTRUCTION EST EN PROJET

Tout commence lorsqu'un nouveau bâtiment, une nouvelle route ou un autre projet va se construire. Dans un premier temps, on décide de faire ce qu'on appelle un **diagnostic archéologique**.



2 LE DIAGNOSTIC ARCHÉOLOGIQUE

Le diagnostic archéologique, c'est comme une « mini-fouille » ! Les archéologues creusent des petits trous dans le sol et les étudient pour voir s'ils contiennent des traces du passé.

✓ **Si oui** : On regarde si les découvertes paraissent importantes, puis on décide de faire de vraies fouilles.

✗ **Si non** : Alors on peut lancer les travaux de construction !

LABYRINTHE

Aide Samy à rejoindre le site de fouilles



Pour l'archéologie préventive et l'archéologie programmée

3 LES FOUILLES

Des fouilles sont nécessaires ? Alors c'est parti !

1. Les archéologues **creusent la terre petit à petit** pour enlever les différentes couches du sol.



2. À chaque niveau, ils **nettoient les objets** qu'ils trouvent avec leurs outils. Plus le nettoyage est précis, plus l'outil est petit !



3. Ils **prennent des photos** de chaque objet trouvé et/ou ils les **dessinent**.



4. Les objets sont **numérotés et enregistrés** dans la bibliothèque des archéologues.



5. On **enlève les objets du sol** pour les amener dans des laboratoires ou simplement les stocker ailleurs. Cette étape s'appelle le **démontage** !



→ **QUAND TOUT A ÉTÉ NETTOYÉ, LA CONSTRUCTION PEUT COMMENCER !**



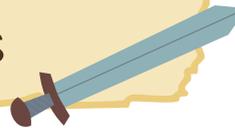
ET APRÈS ?

Quand tous les objets ont été récupérés, ils sont analysés dans des laboratoires puis rangés ou exposés dans des musées.

Ces analyses sont très importantes, car elles nous apprennent l'histoire des objets trouvés !



Empalot à l'époque des Gaulois



LE SAVAIS-TU ?

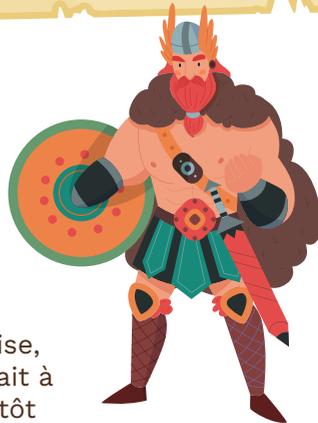
Avant nous, d'autres **civilisations** ont habité à Toulouse et dans le quartier d'Empalot ! Zoom sur ces Toulousains du passé.

Le quartier était déjà habité il y a 6 000 ans !

Les Gaulois ne sont pas les premiers à avoir vécu à Toulouse. À Empalot, les archéologues ont retrouvé des traces de vie de la période du Néolithique.

Les Gaulois toulousains

À l'époque gauloise, le peuple qui vivait à Toulouse (ou plutôt «Tolosa») s'appelait les Volques Tectosages.

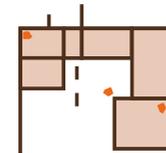


1. HABITATIONS

Au temps des Gaulois, les maisons n'étaient pas si différentes de celles d'aujourd'hui !

Comment le sait-on ?

Parce que des traces d'anciennes grandes maisons ont été retrouvées dans ton quartier !



2. ALIMENTATION

Si l'on en croit les objets retrouvés pendant les fouilles du quartier, les Gaulois avaient presque la même alimentation que nous ! Ils mangeaient de la viande (bœuf, mouton...) cuite en ragoût ou au grill ainsi que des céréales et des légumineuses, sous forme de bouillies.

Leur cuisine a peu à peu évolué et s'est diversifiée du fait des échanges commerciaux avec les peuples du sud (Romains, Grecs, Ibères).

3. ARTISANAT

À Empalot, le commerce et l'artisanat allaient bon train au temps des Gaulois ! En effet, les fouilles ont révélé de nombreux **vestiges** d'ateliers d'artisans.

BOUCHERIES

C'est ici qu'on découpait et préparait la viande pour la vendre. C'est grâce aux os que les archéologues ont retrouvés pendant les fouilles que l'on sait quelles viandes mangeaient les Gaulois !

FORGES

C'est ici que l'on travaillait le fer pour fabriquer des armes, des charrues et autres ! Le forgeron frappait le fer à l'aide d'un marteau pour créer toute sorte d'objets !



DINANDERIE

C'est dans ces ateliers que les Gaulois fabriquaient de la vaisselle, mais aussi des objets décoratifs ! Ils utilisaient du laiton ou du bronze.

INVENTE TON NOM DE GAULOIS

- Prends les **2 premières lettres de ton prénom**.
- Choisis l'animal que tu préfères et ajoute son nom gaulois derrière les lettres de ton prénom (sans le -os)
Cerf → **Caru**(os) | Loup → **Lup**(os) | Ours → **Art**(os) | Cheval → **Marc**(os) | Renard → **Loueren**(os) | Chat → **Catt**(os) | Chien → **Cun**(os) | Poisson → **Ambic**(us)
- Ajoute un suffixe :
-(**r**)ix si tu veux être un.e chef.fe | -(**o**)tor si tu veux être un.e guerrière.e | -(**o**)rix si tu veux être un.e sage | -(**r**)os si tu veux être un.e aventurière.e

Si deux consonnes se suivent, on ajoute un «o» entre les deux
Si deux voyelles se suivent, on ajoute un «r» entre les deux

Exemple : Sophia aime les chevaux et rêve d'être une guerrière.
Son nom Gaulois sera donc : So + marc + otor → Somarcotor !

Note ton nom de Gaulois ici :

LE SAVAIS-TU ?

Le quartier Empalot était aussi un port de commerce ! Les Gaulois y exportaient leurs récoltes et s'en servaient pour importer de nombreux objets venant du bassin méditerranéen.



La légende de l'or de Tolosa !

La légende raconte qu'avant d'arriver à Tolosa, les Volques Tectosages sont allés à Delphes, en Grèce, pour piller le temple d'Apollon et lui voler son or. Le dieu, furieux, aurait maudit le trésor, jetant ainsi le malheur sur tous ceux qui le détenaient. Aujourd'hui disparu, certains pensent que le trésor est encore caché sous nos pieds !



Zoom sur les amphores



S'il y a bien une chose qui ne manque pas à Empalot, c'est bien des amphores ! Lors des fouilles, les archéologues en ont retrouvé par milliers ! **Mais alors, quelle est leur histoire ?**

Qu'est-ce qu'une amphore ?

Les amphores sont des récipients qui servaient à conserver et transporter toute sorte d'aliments liquides !

D'où viennent-elles ?

Les amphores retrouvées dans le quartier viennent majoritairement d'Italie, d'Espagne, d'Afrique du Nord et de Grèce. Dans ces amphores, on retrouvait du vin, de l'huile et d'autres liquides que les Gaulois troquaient contre leurs récoltes de céréales !

Pourquoi ont-elles cette forme ?

Les amphores ont cette forme étrange, car c'était plus pratique pour bien les ranger dans les cales des bateaux !

L'extrémité pointue peut aussi servir de 3^{ème} poignée, c'est donc plus facile de les porter !

Matière : Argile	
Poids : 25 kg (vide)	
Taille : 1 m environ	

+ de 40 000 amphores retrouvées à Empalot

QUI EST L'INTRUS ?

Retrouve le récipient qui n'est pas une amphore et entoure-le !



GUIDE D'UTILISATION D'UNE AMPHORE

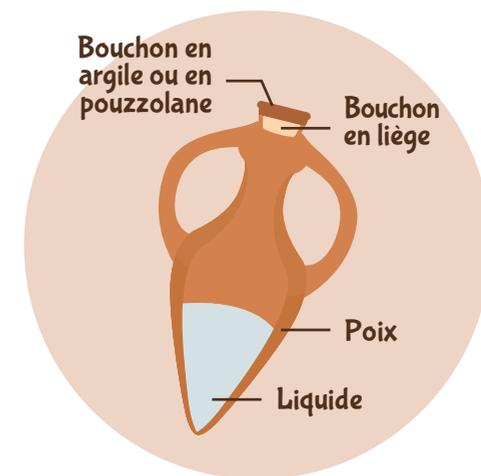
Si les amphores servaient à transporter des boissons ou liquides, il fallait bien les remplir et les vider ! **Alors, comment faisait-on ?**

PROTÉGER : On enduisait l'amphore d'une sorte de colle fabriquée avec de la résine ou du goudron qu'on appelait la **poix**. Elle permettait d'éviter que le liquide ne s'échappe.

REMPILIR : On remplissait l'amphore avec de l'huile, du vin ou du **garum** qui est une sorte de sauce de poisson ou de viande que les Romains adoraient ajouter à leurs plats !

FERMER : On fermait l'amphore avec un bouchon en liège. Ensuite, on ajoutait un deuxième bouchon en argile ou en mortier à base de pouzzolane pour être sûrs que rien ne coule.

OUVRIR : Pour ouvrir l'amphore, il suffisait de casser le haut avec une barre de fer ! C'est ce qu'on appelle le **décolletage** : le bouchon sautait comme celui du champagne !



RÉUTILISATION DES AMPHORES

Une fois ouvertes, les amphores ne pouvaient plus servir alors, on les jetait... **Ou pas !** Parfois, elles étaient réutilisées pour :



C'est ce qu'on va faire devant la future école d'Empalot !

→ RDV en page 18 pour en savoir plus !

Et arrivèrent les romains !

Les Volques Tectosages ne sont pas restés longtemps tranquilles ! Après eux, ce sont les Romains qui se sont installés à Tolosa. **Mais que s'est-il passé exactement ?**



La fin des Gaulois

En -106, les Romains s'installent dans le secteur de Tolosa. Les Volques Tectosages deviennent alors les Tolosates.

Réorganisation de Tolosa

Si Tolosa est restée la même pendant un temps, autour de l'an 14, son organisation change du tout au tout. C'est à cette époque qu'une nouvelle ville est créée, située au même endroit que la Toulouse d'aujourd'hui !

Et Empalot dans tout ça ?

Avec cette nouvelle ville, Empalot, est peu à peu délaissé. Le quartier accueille surtout un cimetière et quelques champs. Pourtant, il y a du passage dans le quartier : la voie romaine qui rejoint Narbonne se situe juste à côté !

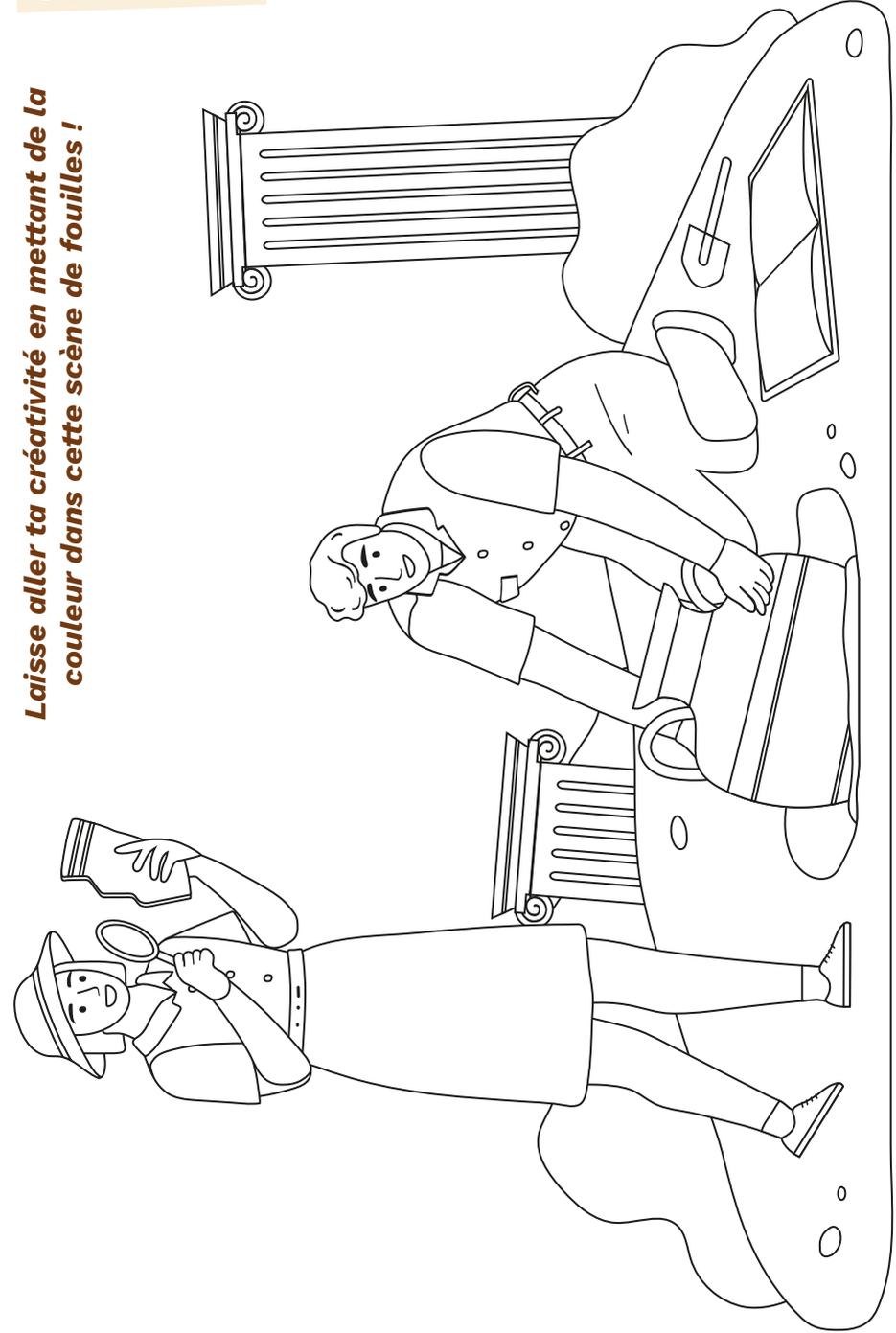
TROUVE LES 7 DIFFÉRENCES



RÉPONSES : Bouclier, lance, sandale, sanglé sur le bras, ceinture, épée.

COLORIAGE

Laisse aller ta créativité en mettant de la couleur dans cette scène de fouilles !



Empalot à travers les âges



Et après les Romains, que s'est-il passé à Empalot ?

ZOOM SUR LES TEMPS FORTS DE L'HISTOIRE DU QUARTIER !

La fin des Volques Tectosages

Les Romains s'installent à Tolosa.

Entre histoire et religion

Au Moyen Âge, de nombreux religieux décident de s'installer dans le quartier, car ils y cherchent de la tranquillité. Certains t'ont laissé une trace de leur passage : l'Église du Calvaire ! C'est aussi à cette époque que le quartier est nommé Empalot ! **Pourquoi ?** C'était tout simplement le nom de son propriétaire : Jean Palot.

L'arrivée des Wisigoths

En 410, les Wisigoths, qui sont de redoutables guerriers, attaquent Rome. Quelques années après, ils arrivent en Gaule et s'installent à Tolosa.

Des briques et des bateaux !

Après la Guerre de Cent Ans, le quartier d'Empalot se développe et se densifie. Aux 16^{ème} et 17^{ème} siècles, on y construit des briqueteries qui utilisent l'argile présent en bord de Garonne pour fabriquer les célèbres briques rouges qui ont donné son surnom à la ville rose.

À cette même période, Empalot accueille le port Garaud qui regroupera une grande partie de l'activité commerciale de Toulouse jusqu'au 18^{ème} siècle.

La renaissance d'un quartier

Dans les années 1950, le quartier est reconstruit. Les premiers logements sociaux s'installent. Depuis les années 2000, Empalot se transforme ! On y construit de nouveaux logements, des écoles, des parcs...

Le quartier pendant les guerres

Au 19^{ème} siècle, Empalot devient un quartier ouvrier avec l'installation de l'usine de la Poudrerie. Durant la 1^{ère} Guerre mondiale, cette usine a connu une très forte activité puisqu'elle fabriquait des munitions pour les soldats.

Pendant la 2^{nde} Guerre mondiale, le quartier d'Empalot est bombardé. Tout est à reconstruire.

Âge du Fer
-800 / -50

Antiquité
-50 / 500

Moyen Âge
500 / 1500

Époque Moderne
1500 / 1789

Époque contemporaine
1789 / 2025

1

2

3

4

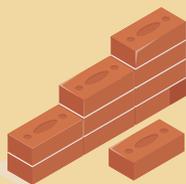
5

6

A



B



C



D



E



F



UNE IMAGE

= UNE PÉRIODE

Aide-nous à mieux nous repérer dans l'Histoire en reliant chaque image à la période qui lui correspond.

RÉPONSES 1. D 2. A 3. F 4. B 5. C 6. E

Le parvis de la nouvelle école fabriqué avec des amphores

Visite le parvis de ta nouvelle école avec un adulte !



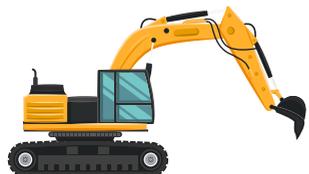
Oppidea va réaliser, avec l'aide des entreprises de travaux, le parvis devant la future école d'Empalot. Cet espace fera le lien entre les rues autour et le mail pour faire de l'esplanade Pierre Garrigue un lieu agréable.

Pour conserver une trace du passé à cet endroit, il a été décidé de fabriquer le sol du parvis avec les amphores retrouvées pendant les fouilles archéologiques. En clair, tu auras le passé sous tes pieds !

Un sol en amphores, ça ressemble à ça !



Comment fait-on un sol en amphores ?



1. ON PRÉPARE LE TERRAIN

On enlève de la terre pour obtenir de la profondeur, puis on aplatit pour que le sol soit droit. Ensuite, on le recouvre de gravier.



2. ON RÉALISE UN MOULE POUR LE BÉTON

On installe un **coffrage** (sorte de moule en bois ou en métal) pour délimiter la future dalle en béton. On y ajoute une structure en métal à l'intérieur qui permettra de rendre le béton plus solide et d'éviter les fissures.

3. ON COULE LE BÉTON

On prépare un béton de couleur beige qu'on verse dans le moule. Avec une machine spéciale, appelée «aiguille vibrante», on fait vibrer le béton pour éliminer les bulles d'air et le rendre bien compact.



4. ON INCRUSTE LES AMPHORES

On récupère les amphores trouvées pendant les fouilles archéologiques, on les nettoie puis on les casse en petits morceaux. On incruste ces fragments d'amphores dans le béton encore liquide en les disposant joliment pour un bel effet visuel et une bonne tenue.



5. ON TRAITE LE BÉTON SEC

Une fois le béton bien sec, on réalise le **bouchardage**. C'est-à-dire qu'on utilise un outil à pointes (une boucharde) pour frapper le béton et créer un effet rugueux. Cette technique permet d'obtenir un aspect plus naturel, de bien faire ressortir les amphores et de rendre le sol antidérapant !

6. ON FAIT LES FINITIONS

Une fois le béton sec et traité, on retire le moule puis on nettoie la surface qui contient les bouts d'amphores. On peut appliquer un traitement de protection si on le juge nécessaire : il rendra le sol encore plus résistant !

Le petit dico de l'archéo'

Antiquaire

Commerçant qui achète et vend des objets anciens.

Bouchardage

Du verbe «boucharder», c'est lorsqu'on laisse des marques sur un sol en le frappant avec un objet à pointes (la boucharde).

Civilisation

C'est l'ensemble des caractéristiques propres à un peuple (leur culture, leurs outils, leurs habitudes...).

Coffrage

Moule géant en bois ou en métal dans lequel on verse du béton liquide pour lui donner la forme que l'on veut.

Décolletage

Technique qui consiste à enlever une partie d'un objet avec un outil coupant.

Démontage

C'est quand on enlève tous les objets trouvés dans le sol lors des fouilles archéologiques.

Diagnostic archéologique

Mini-fouilles qui permettent de confirmer ou non la présence de vestiges dans le sol.

Dinanderie

Art de fabriquer des objets en métal (cuivre, laiton).

Garum

Condiment traditionnel préparé à base de poissons ou de viandes salés et aromatisés.

Mire

C'est un outil de mesure qui ressemble à une grande règle et qui est utilisé par les archéologues pour mesurer la hauteur des objets et/ou la profondeur des trous.

Pillage

C'est quand une ou des personnes prennent des objets anciens sans autorisation.

Poix

Sorte de colle épaisse qui servait à rendre les récipients étanches. Elle est fabriquée à partir de résine d'arbre ou de goudron.

Théodolite

Appareil qui ressemble à un petit télescope, qui mesure les angles et est utilisé par les archéologues pour reproduire la forme du sol dans leurs dessins.

QUIZZ SUR L'ARCHÉOLOGIE

1. Qu'est-ce que l'archéologie ?

- A. L'étude des dinosaures
- B. La recherche et l'étude des traces du passé présentes dans le sol
- C. Une compétition de tir à l'arc

2. Comment appelle-t-on les chercheurs qui font des fouilles archéologiques ?

- A. Les archéologues
- B. Les explorateurs
- C. Les détectives du temps

3. À quoi sert un pinceau en archéologie ?

- A. Peindre
- B. Dégager
- C. Creuser

4. Que peut-on apprendre en étudiant les objets laissés dans le sol par les anciennes civilisations ?

- A. Le temps qu'il fera demain
- B. Comment voyager dans le temps
- C. Ce que les gens mangeaient et comment ils vivaient

5. Vrai ou Faux ? On trouve toujours des choses intéressantes dans le sol.

- A. Vrai
- B. Faux

6. Comment s'appelaient les Gaulois qui vivaient à Empalot ?

- A. Les Tolosates
- B. Les Toulousains
- C. Les Volques Tectosages

7. Quel récipient était utilisé pour transporter les liquides en bateau ?

- A. Amphore
- B. Tonneau
- C. Bidon

Teste tes connaissances avec ce petit quizz sur l'archéologie !



8. Selon la légende, à qui appartenait l'or de Tolosa ?

- A. Zeus
- B. Apollon
- C. Athéna

9. Quand a débuté la transformation du quartier d'Empalot ?

- A. Hier
- B. En 410
- C. Dans les années 2000

DE 0 À 3 BONNES RÉPONSES

Le petit explorateur !

Tu as encore des choses à apprendre, mais tu es sur la bonne voie, alors continue !

DE 4 À 6 BONNES RÉPONSES

L'archéologue en herbe !

Il semblerait que tu en saches déjà beaucoup, mais il te reste encore quelques petites choses à découvrir.

DE 7 À 9 BONNES RÉPONSES

L'archéologue expert !

Tu maîtrises aussi bien l'archéologie que l'histoire de ton quartier, tu es prêt.e à partir en quête de nouvelles découvertes !

Empalot



Pour compléter ce livret, retrouve l'exposition
EMPALOT D'HIER À AUJOUR'HUI
devant ton école !

À ne pas manquer

Rendez-vous
LE LUNDI
1^{ER} SEPTEMBRE 2025
pour inaugurer ta nouvelle
école et découvrir
son parvis fait en amphores !

